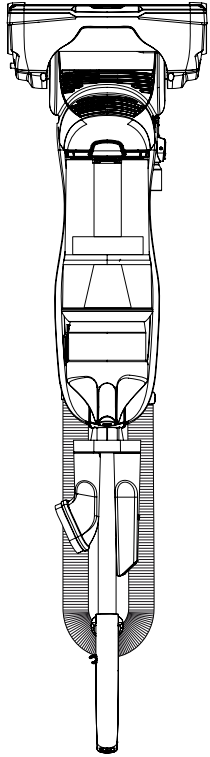



<p>Enregistré en Garantie</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sur Internet : www.dirtdevil.com • Adresse postale : Royal Appliance Mfg 7005 Cochran Rd. Glenwillow, Ohio 44139 	<p>Consignez les renseignements ci-dessous pour pouvoir les consulter rapidement.</p> <p>N° de modèle : _____</p> <p>Code de fabrication : _____</p> <p>(Le code de fabrication se trouve sur la partie inférieure arrière de l'aspirateur)</p>
---	---



AVERTISSEMENT:  L'assemblage de l'appareil comprend des petites pièces. Ces dernières présentent un danger d'étouffement.

- Veuillez lire attentivement ces instructions avant d'utiliser votre aspirateur léger.
- Nous pouvons vous aider à assembler votre aspirateur et à répondre à vos questions. Pour cela composez le :
1-800-321-1134
(É.U. et Canada)
www.dirtdevil.com

Vous trouverez des pièces de rechange d'ORIGINE sur le site www.dirtdevil.com		Cet aspirateur fonctionne avec les pièces suivantes :
MODÈLE DE 15	COURROIE	

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE
Notice d'utilisation et d'entretien




OWNER'S MANUAL
Operating and Servicing Instructions

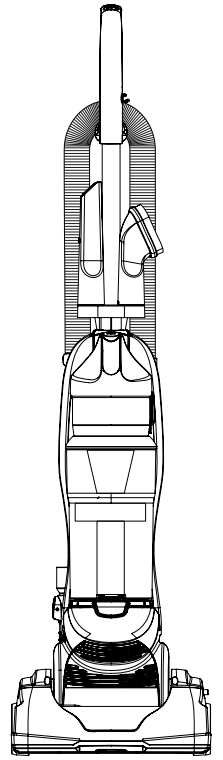
Find **GENUINE** Replacement Parts at
www.dirtdevil.com

This cleaner uses the following parts:

BELT STYLE	15
FILTER TYPE	F43

- Please read these instructions carefully before using your lightweight vacuum.
- Let us help you put your vacuum together or answer any questions, call:
1-800-321-1134
(USA & Canada)
www.dirtdevil.com

WARNING:  Cleaner assembly may include small parts. Small parts can present a choking hazard.



<p>Warranty Registration</p> <ul style="list-style-type: none"> • Online at: www.dirtdevil.com • Mail: Royal Appliance Mfg 7005 Cochran Rd. Glenwillow, Ohio 44139 	<p>For quick reference, please record your vacuum information below.</p> <p>Model #: _____</p> <p>Mfg. Code: _____</p> <p>(Mfg. code located on the lower backside of cleaner)</p>
--	--

THIS VACUUM CLEANER IS INTENDED FOR HOUSEHOLD USE ONLY. IF USED COMMERCIALY, WARRANTY IS VOID.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

SAVE THESE INTRUCTIONS!

When you use an appliance, basic precautions should always be followed, including the following:

- **READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USING THE APPLIANCE.**
- **ALWAYS FOLLOW THESE SAFETY INSTRUCTIONS.**
- **BRING VACUUM CLEANER TO UPRIGHT POSITION WHEN USING THE HOSE AND ATTACHMENTS.**
- **DO NOT LEAVE VACUUM CLEANER UNATTENDED WHEN PLUGGED IN.**
- **REGULARLY CHECK THE FILTER TO CLEAN OR REPLACE.**
- **WARNING: FULLY ASSEMBLE CLEANER BEFORE OPERATING.**
- **WARNING: DO NOT USE SHARP OBJECTS TO CLEAN OUT THE HOSE SINCE THEY COULD CAUSE DAMAGE.**
- **OCCASIONALLY REMOVE BRUSH AND CLEAN DEBRIS FROM END CAPS TO KEEP BRUSH ROTATING SMOOTHLY.**
- **WARNING: THIS PRODUCT CONTAINS CHEMICALS KNOWN TO THE STATE OF CALIFORNIA TO CAUSE CANCER, BIRTH DEFECTS OR REPRODUCTIVE HARM.**

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY:

- Do not leave appliance when plugged in. Unplug from outlet when not in use and before cleaning or servicing.
- Do not use outdoors or on wet surfaces. Electrical shock could occur.
- Do not allow to be used as a toy. Not intended for use by children age 12 and under. Close supervision is necessary when used near children. To avoid injury or damage, keep children away from product, and do not allow children to place fingers or other objects into any openings.
- Use only as described in this manual. Use only manufacturer's recommended attachments and products.
- Do not use with damaged cord or plug. If appliance is not working as it should, has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, return it to a service center for inspection. Call 1-800-321-1134 for the nearest service center.
- Do not pull or carry by cord, use cord as handle, close a door on cord, or pull cord around sharp edges or corners. Do not place product on cord. Do not run appliance over cord. Keep cord away from heated surfaces.
- Do not unplug by pulling on cord. To unplug, grasp the plug, not the cord.
- Do not handle plug or appliance with wet hands.
- Do not put any objects into openings. Do not use with any opening blocked; keep free of dust, lint, hair, and anything that may reduce air flow.

CET APPAREIL A ÉTÉ CONÇU EXCLUSIVEMENT POUR UN USAGE DOMESTIQUE. SI UTILISÉ COMMERCIALEMENT, LA GARANTIE EST NULLE.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Lorsque vous utilisez un appareil ménager, vous devez prendre certaines précautions de sécurité, telles que :

- LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER L'APPAREIL.
- RESPECTEZ TOUJOURS À LA LETTRE CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ.
- METTRE L'ASPIRATEUR EN POSITION VERTICALE QUAND VOUS UTILISEZ LE TUYAU ET LES ACCESSOIRES.
- NÉ LAISSEZ PAS L'APPAREIL SANS SURVEILLANCE QUAND IL EST BRANCHÉ.
- VÉRIFIEZ RÉGULIÈREMENT LES FILTRES À NETTOYER OU À REMPLACER.
- AVERTISSEMENT : ASSEMBLEZ ENTièrement L'ASPIRATEUR AVANT DE LE METTRE EN MARCHÉ
- AVERTISSEMENT : N'UTILISEZ PAS D'OBJETS TRANCHANTS POUR NETTOYER LE TUYAU : ILS POURRAIENT L'ENDOMMAGER.
- ENLEVEZ LE ROULEAU DE TEMPS EN TEMPS ET NETTOYEZ LES SALETÉS QUI ENCOMBRENT SES EXTREMITÉS AFIN QU'IL CONTINUE À TOURNER SANS PROBLÈME.
- AVERTISSEMENT : Ce produit contient des produits chimiques connus de l'état de Californie pour causer cancer, anomalies congénitales ou trouble de la reproduction.

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE ET DE BLESSURE :

- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance une fois branché. Si vous n'utilisez pas l'appareil, débranchez-le de la prise de courant. Faites de même avant le nettoyage ou l'entretien.
- N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur ou sur des surfaces mouillées. Vous pourriez vous électrocuter.
- Ne pas permettre aux enfants de jouer avec l'appareil. N'a pas été conçu pour être utilisé par des enfants de 12 ans et moins. Une attention particulière est nécessaire lorsque l'appareil est utilisé à proximité des enfants. Pour éviter blessures ou dommages, tenir les enfants éloignés du produit, et ne permettez pas aux enfants de placer leurs doigts ou d'autres objets dans les ouvertures.
- N'utiliser que conformément à cette notice avec les accessoires et produits recommandés par le fabricant.
- N'utilisez pas l'appareil si la fiche ou le cordon est endommagé. Si l'aspirateur ne fonctionne pas comme prévu, s'il est tombé, s'il a été endommagé, laissez à l'extérieur ou s'il est tombé dans l'eau, expédiez-le à un centre de réparation pour qu'il soit vérifié. Appelez le 1-800-321-1134 pour savoir quel est le centre de réparation le plus proche.
- Ne pas tirer sur le cordon d'alimentation, l'utiliser comme poignée, le coincer entre une porte ou le laisser frotter contre des bords ou coins coupants. Ne pas placer de produit sur le cordon d'alimentation. Ne pas passer l'appareil sur le cordon d'alimentation et le garder éloigné de toute source de chaleur.
- Ne pas débrancher en tirant sur le câble. Pour débrancher, tenir la fiche, non le câble. Ne pas manipuler la prise ou le dispositif avec des mains mouillées.
- Ne pas introduire d'objets dans les ouvertures. Ne pas utiliser avec une ouverture bloquée; maintenir celles-ci exemptes de poussière, de peluche, de cheveux, et de tout ce qui pourrait affecter le passage de l'air.

L'aspirateur est doté d'un protecteur thermique interne pour le protéger contre la surchauffe. Lorsque le protecteur thermique est activé, l'aspirateur s'arrête.

Si cela se produit, procédez comme suit:

1. Éteindre l'aspirateur et le débrancher.
2. Inspecter la buse et l'entrée du sac/filtre et éliminer tout blocage qui peut s'y trouver.
3. Vider le sac à poussière et nettoyer les filtres.

Lorsque l'aspirateur est débranché et que le moteur a refroidi pendant 30 minutes, le protecteur thermique est automatiquement réinitialisé, et l'aspirateur peut de nouveau être utilisé.

Si le protecteur thermique est encore activé après avoir suivi les étapes ci-dessus, il se peut que l'aspirateur ait besoin d'entretien.

Afin de réduire les risques de choc électrique, cet appareil est muni d'une fiche polarisée une tige est plus large que l'autre). Cette fiche ne peut être insérée dans une prise de courant polarisée que dans un sens. Si la fiche ne s'insère pas complètement dans la prise, inversez-la. Si elle ne s'insère toujours pas, demandez à un électricien qualifié d'installer la prise appropriée. Ne modifiez jamais la fiche.

AVERTISSEMENT :

VEUILLEZ CONSERVER CES INSTRUCTIONS

- N'utilisez pas d'objets pointus pour nettoyer le tuyau car ils peuvent causer des dommages.
- Garder les cheveux, les vêtements, les doigts et toutes les parties du corps loin des ouvertures et des pièces en mouvement.
- Ne pas ramasser quoi que ce soit qui brûle ou qui fume, tel que les cigarettes, les allumettes, ou les cendres chaudes.
- N'utilisez pas l'aspirateur sans le collecteur de poussière ni les filtres.
- Éteignez toutes les commandes avant de débrancher l'appareil.
- Examinez votre aspirateur et suivez toutes les instructions sur les étiquettes.
- Être particulièrement attentif lors du nettoyage d'escaliers. Afin d'éviter les blessures ou les dommages et d'empêcher l'appareil de tomber, toujours placer l'appareil au bas de l'escalier ou sur le plancher. Ne pas placer l'appareil dans les escaliers ou sur un meuble, ce qui pourrait causer des blessures ou des dommages.
- Ne pas aspirer des liquides inflammables ou combustibles, comme de l'essence, ou de la fine poussière de bois et ne pas faire fonctionner dans des endroits où peuvent se trouver de tels produits.
- Maintenir l'aspirateur à même le sol. Seuls les aspirateurs tenus en main peuvent être utilisés sur du mobilier.
- L'aspirateur doit être en position verticale pour soulever la brosse pivotante de sur le tapis lorsque l'on nettoie au-dessus du plancher.
- Le rouleau-brosse continue à tourner si le produit est sous tension et le manche en position verticale. Pour éviter d'endommager les moquettes, les carreaux et les revêtements de sol, éviter de faire basculer l'aspirateur, de le placer sur un meuble ou de le faire passer sur les meubles, les franges de tapis ou dans des escaliers recouverts de tapis pendant l'utilisation des accessoires.
- Ne pas utiliser de rallonge électrique avec cet aspirateur.
- Ranger l'aspirateur à l'intérieur. Ranger l'aspirateur après usage pour éviter les accidents.
- N'utiliser l'aspirateur qu'à la tension spécifiée sur la plaque signalétique située au dos de l'appareil.

- Do not use sharp objects to clean out hose as they can cause damage.
- Keep hair, loose clothing, fingers, and all parts of body away from openings and moving parts.
- Do not pick up anything that is burning or smoking, such as cigarettes, matches, or hot ashes.
- Do not use without dirt container and filters in place.
- Turn off all controls before unplugging.
- Look on your vacuum cleaner and follow all label and marking instructions.
- Use extra care when cleaning on stairs. To avoid personal injury or damage, and to prevent the cleaner from falling, always place cleaner at bottom of stairs or on floor. Do not place cleaner on stairs or furniture, as it may result in injury or damage.
- Do not use to pick up flammable or combustible liquids, such as gasoline, or fine wood sandings, or use in areas where they may be present.
- Keep the vacuum cleaner on the floor. Only the hand-held vacuum cleaners may be set on furniture.
- Vacuum cleaner must be in the upright position to lift the rotating brush off the carpet when doing above floor cleaning.
- Brushroll continues to turn while product is turned on and handle is in the upright position. To avoid damage to carpet, rugs, and flooring, avoid tipping cleaner or setting it on furniture, fringed area rugs, or carpeted stairs during tool use.
- Do not use an extension cord with this vacuum cleaner.
- Store the vacuum cleaner indoors. Put the vacuum cleaner away after use to prevent tripping accidents.
- Operate cleaner only at voltage specified on date plate on back of cleaner.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

WARNING:

To reduce the risk of electric shock, this appliance has a polarized plug (one blade is wider than the other). This plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet. Do not change the plug in any way.

An internal thermal protector has been designed into your cleaner to protect it from overheating. When the thermal protector activates, the cleaner will stop running.

If this happens, proceed as follows:

1. Turn cleaner OFF and disconnect it from the electrical outlet.
2. Inspect the nozzle and dirt container inlet openings for obstructions. Clear obstructions if present.
3. Empty the dirt container and clean filters.

When cleaner is unplugged and motor cools for 30 minutes, the thermal protector will deactivate and cleaning may continue.

If the thermal protector continues to activate after following the above steps, your cleaner may need servicing.

CONGRATULATIONS

You are now the proud owner of a Dirt Devil®. We trust your new purchase will bring you many years of satisfaction.

Our company has designed and developed this product with you in mind.

We are very proud of our products and hope that you are equally satisfied with their quality and performance.

Thank you for your support of Dirt Devil® products.
Visit our website at www.dirtdevil.com

TABLE OF CONTENTS

Safety Instructions	Page 2, 3
Features	Page 5
How to Assemble	Page 6
How To Operate	Page 7
Dirt Container & Filter: Removal & Replacement.	Page 7, 8, 9
Belt or Brushroll: Removal & Replacement.	Page 9, 10
Hose and Tool Usage	Page 10
Troubleshooting Guide	Page 11

LIMITED WARRANTY

To the consumer, Royal Appliance Mfg. Co. warrants this vacuum cleaner to be free of defects in material or workmanship commencing upon the date of the original purchase. Refer to the data plate label on your vacuum cleaner for the length of warranty and save your original sales receipt to validate start of warranty period.

If the vacuum cleaner should become defective within the warranty period, we will repair or replace any defective parts free of charge. The complete machine must be delivered prepaid to any ROYAL® Authorized Sales & Warranty Service Station. Please include complete description of the problem, day of purchase, copy of original sales receipt and your name, address and telephone number. If you are not near a Warranty Station, call the factory for assistance at USA & Canada: 1-800-321-1134. Use only genuine Royal® replacement parts.

The warranty does not include unusual wear, damage resulting from accident or unreasonable use of the vacuum cleaner. This warranty does not cover brushes, bags, flat belts, filters and bulbs. This warranty does not cover unauthorized repairs. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights (Other rights may vary from state to state in the USA).

IMPORTANT: USE ONLY GENUINE ROYAL® REPLACEMENT PARTS.
NOTE: TO REGISTER YOUR PRODUCT, RETURN YOUR WARRANTY CARD OR REGISTER ONLINE AT WWW.DIRTDEVIL.COM.

FÉLICITATIONS !

Vous êtes désormais l'heureux propriétaire d'un Dirt Devil®. Nous sommes persuadés que cet appareil vous satisfera pendant plusieurs années. Nous avons conçu ce produit pour vous faciliter la vie.

Nous sommes très fiers de nos produits et nous espérons que vous serez aussi satisfait que nous de leur qualité et de leur performance.

Merci d'utiliser les produits Dirt Devil®.
Visitez notre site Web : www.dirtdevil.com

TABLE DES MATIÈRES

Consignes de sécurité	Page 2, 3
Caractéristiques	Page 5
Assemblage	Page 6
Utilisation de l'appareil	Page 7
Godet à poussière et filtre : retrait et remplacement	Page 7, 8, 9
Courroie et rouleau-brosse : retrait et réinstallation	Page 9, 10
Utilisation du tuyau et des accessoires	Page 10
Guide de dépannage	Page 11

GARANTIE LIMITÉE

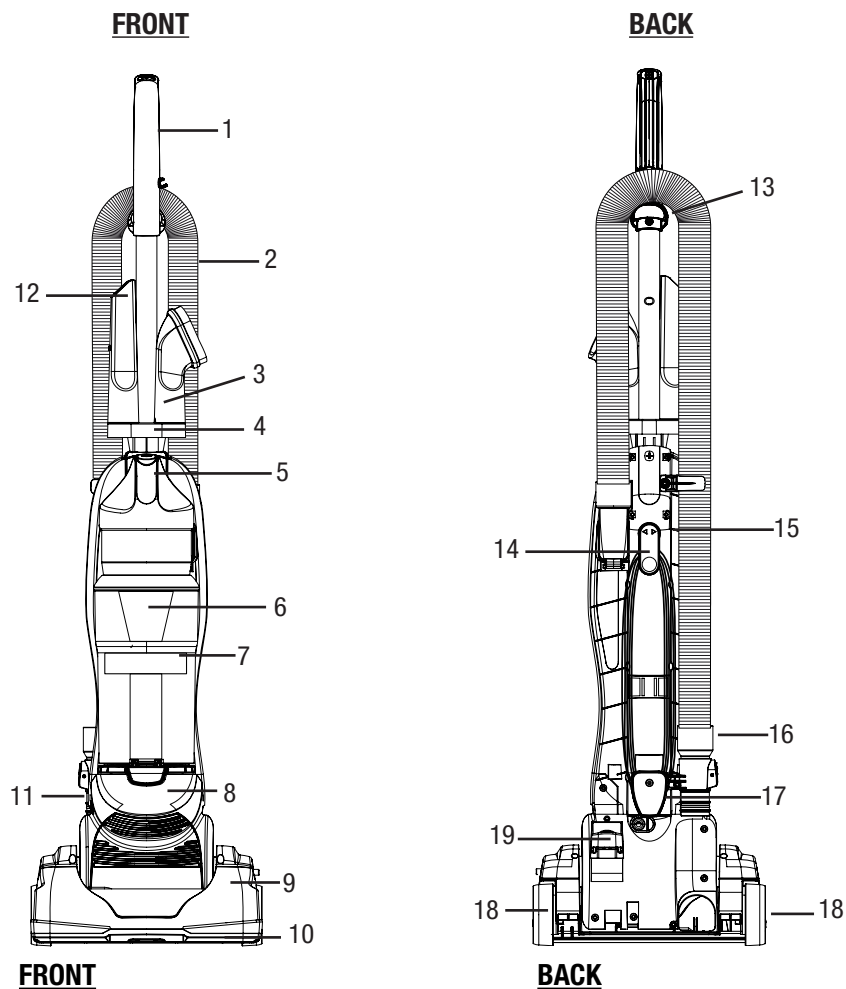
Royal Appliance Mfg. Co. garantit au consommateur que cet aspirateur est exempt de vices de matériau ou de fabrication à compter de sa date d'achat d'origine. Consultez la plaque des données de votre aspirateur pour connaître la durée de la garantie et conservez votre reçu d'achat d'origine pour justifier de la date d'entrée en vigueur de la période de garantie.

Si l'appareil tombe en panne pendant la période couverte par la garantie, nous réparerons ou remplacerons gratuitement toute pièce défectueuse. L'appareil entier doit être renvoyé port payé à n'importe quel point de vente ou de réparation sous garantie de ROYAL®. Veuillez inclure une description détaillée du problème, la date d'achat, une copie du reçu d'achat d'origine ainsi que vos nom, adresse et numéro de téléphone. Si aucun centre de réparation ne se trouve dans votre région, appelez l'usine au 1-800-321-1134, au CANADA et aux ÉTATS-UNIS. N'utilisez que les pièces de rechange Royal®.

Cette garantie ne couvre pas l'usure inhérente, les dommages causés par les accidents ou un usage abusif de l'appareil. Elle ne couvre pas non plus les brosses, les courroies plates, les filtres et les ampoules. Cette garantie ne couvre pas les réparations non autorisées. Cette garantie vous offre des droits spécifiques mais il se peut que vous ayez d'autres droits (Ces derniers varient d'état à état et au sein des États-Unis).

IMPORTANT : N'UTILISEZ QUE LES PIÈCES DE RECHANGE ROYAL® AUTHENTIQUES.
REMARQUE : VOUS POUVEZ ENREGISTRER VOTRE PRODUIT EN LIGNE, SUR LE SITE WWW.DIRTDEVIL.COM, OU EN RENVoyANT VOTRE CARTE DE GARANTIE.

FEATURES



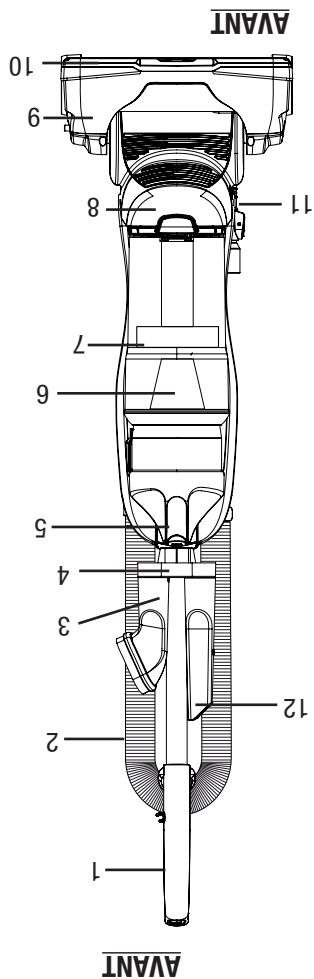
1. Handle Grip
2. Stretch Hose
3. Dust Brush*
4. Tool Caddy*
5. Dirt Cup Release Button
6. Baffle
7. Dirt Cup
8. Filter
9. Nozzle
10. Bumper
11. Performance Indicator
12. Crevice Tool*

13. Hose Clip
14. Quick Release Cord Hook
15. Power Cord
16. Lower Hose Connector
17. Lower Cord Wrap
18. Wheels
19. On/Off Pedal

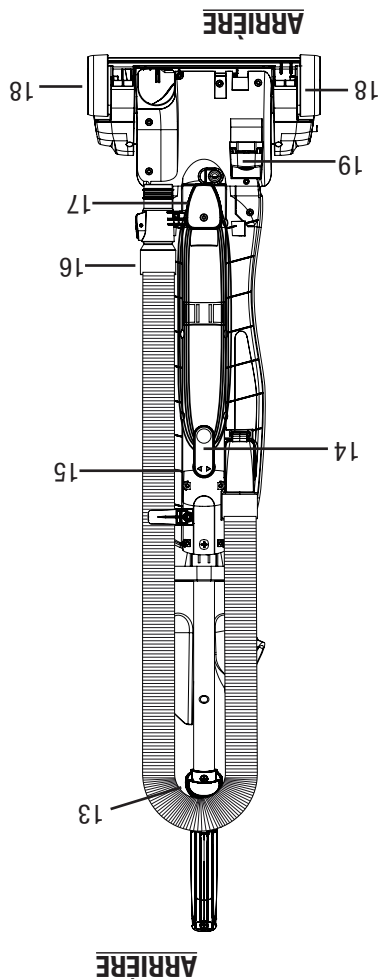
*On select models only

* Offert sur quelques modèles seulement

1. Manche de la poignée
2. Tuyau
3. Brosse à épousseter *
4. Support à accessoires *
5. Loquet du godet à poussières
6. Chicane
7. Godet à poussières
8. Filtre
9. Suceur
10. Pare-choc
11. Indicateur de performance
12. Suceur plat *



13. Collier de serrage
14. Crochet de dégagement rapide du cordon
15. Cordon d'alimentation
16. Connecteur du tuyau intérieur
17. Dispositif d'enroulement intérieur du
18. Roues
19. Pédale marche/arrêt

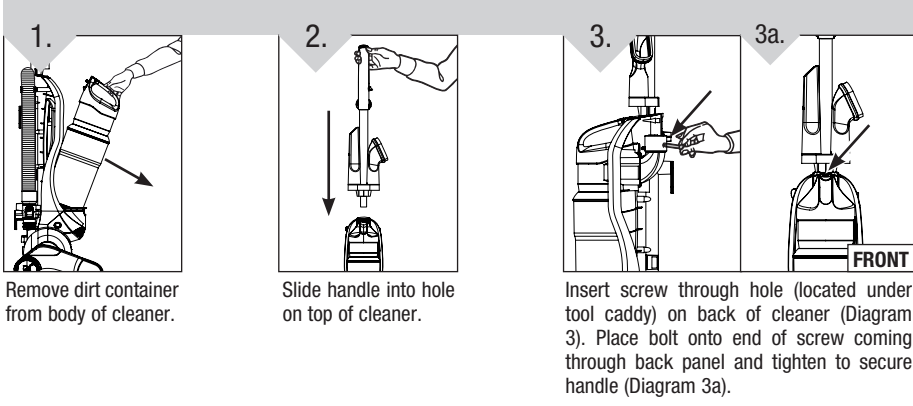


CARACTÉRISTIQUES

HOW TO ASSEMBLE

TOOL REQUIRED: PHILLIPS OR FLAT HEAD SCREWDRIVER

ATTACH FIXED HANDLE*

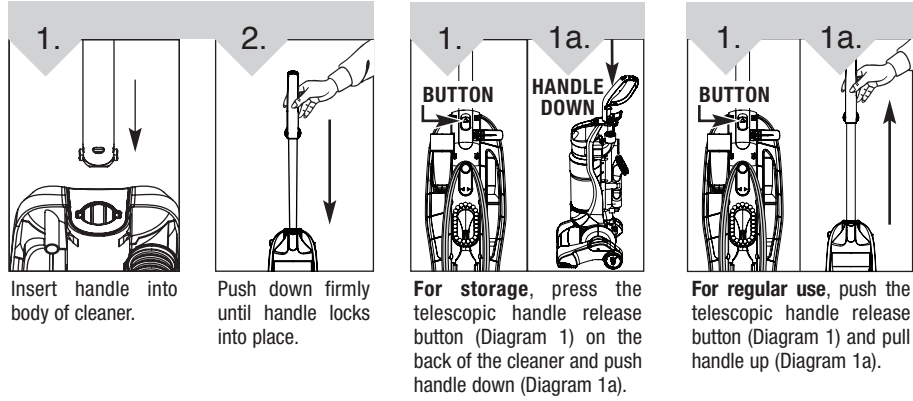


Remove dirt container from body of cleaner.

Slide handle into hole on top of cleaner.

Insert screw through hole (located under tool caddy) on back of cleaner (Diagram 3). Place bolt onto end of screw coming through back panel and tighten to secure handle (Diagram 3a).

ATTACH TELESCOPIC HANDLE*



Insert handle into body of cleaner.

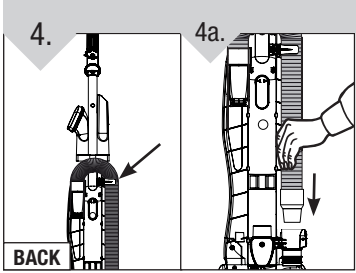
Push down firmly until handle locks into place.

FOR STORAGE
For storage, press the telescopic handle release button (Diagram 1) on the back of the cleaner and push handle down (Diagram 1a).

FOR REGULAR USE
For regular use, push the telescopic handle release button (Diagram 1) and pull handle up (Diagram 1a).

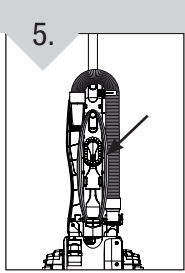
* Fixed handle or telescopic handle depends on selected model.

SECURE BACK HOSE



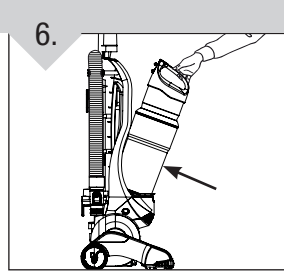
Wrap hose around back of hose caddy (Diagram 4). Push hose wand down into the right side of cleaner (Diagram 4a).

TOOL STORAGE



Attach crevice tool and dust brush to tool caddy.

INSTALL DIRT CONTAINER

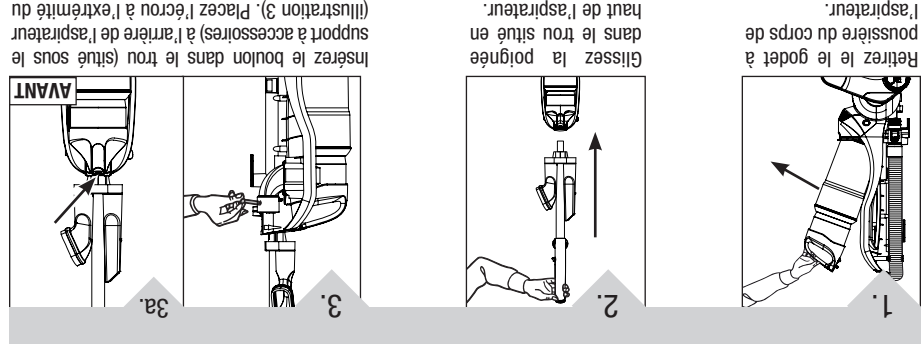


Replace dirt container by tilting back until it snaps into place.

ASSEMBLAGE

OUTIL NÉCESSAIRE : TOURNEVIS À POINTE CRUCIFORME OU À TÊTE PLATE

COMMENT FIXER LA POIGNÉE FIXÉE*

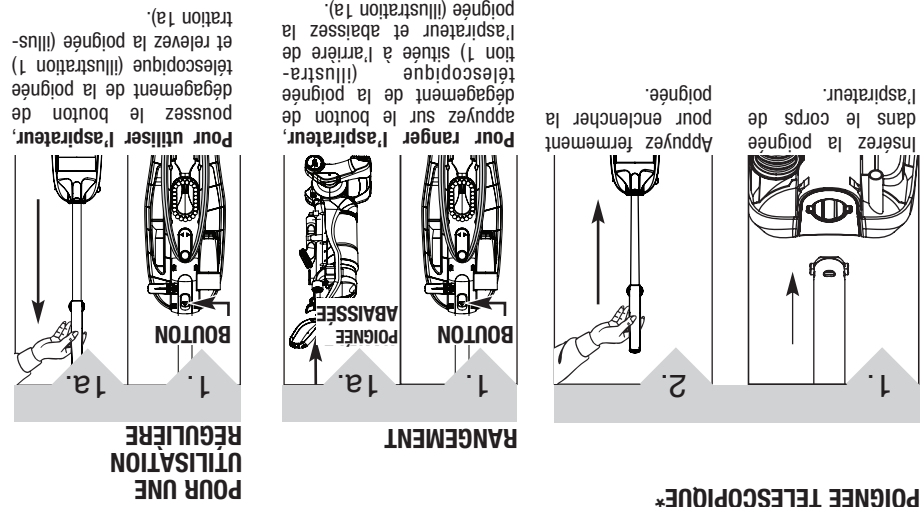


Retirez le godet à poussière du corps de l'aspirateur.

Glissez la poignée dans le trou situé en haut de l'aspirateur.

Insérez le bouton dans le trou (situé sous le support à accessoires) à l'arrière de l'aspirateur (illustration 3). Placez l'écrin à l'extrémité du bouton sortant du panneau arrière puis serrez (illustration 3a). (Illustration 3a).

POIGNÉE TÉLESCOPIQUE*



Insérez la poignée dans le corps de l'aspirateur. Appuyez fermement pour enclencher la poignée.

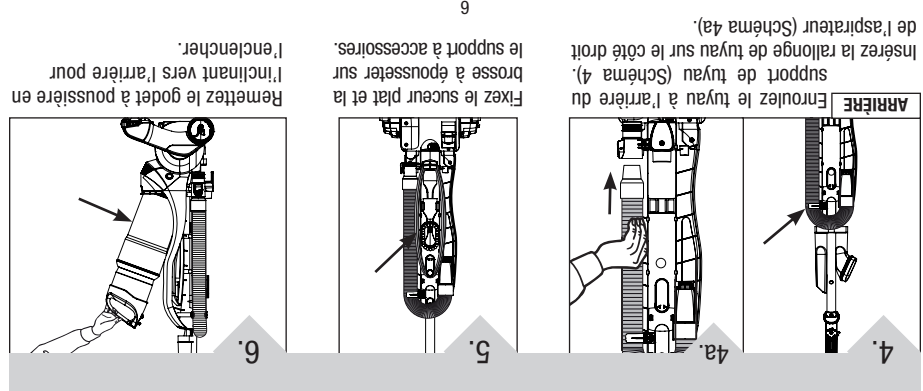
POUR RANGER L'ASPIRATEUR
Pour ranger l'aspirateur, appuyez sur le bouton de dégauchement de la poignée télescopique (illustration 1) située à l'arrière de l'aspirateur et abaissez la poignée (illustration 1a).

POUR UNE UTILISATION RÉGULIÈRE
Pour utiliser l'aspirateur, appuyez le bouton de dégauchement de la poignée télescopique (illustration 1) et relevez la poignée (illustration 1a).

POUR FIXER LE TUYAU

RANGEMENT DES ACCESSOIRES

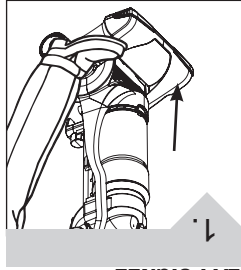
INSTALLATION DU GODET À POUSSIÈRE



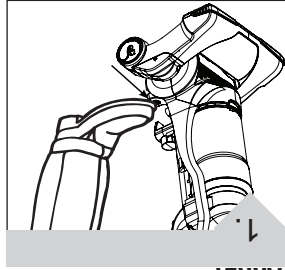
Enroulez le tuyau à l'arrière du support de tuyau (Schéma 4). Insérez la rallonge de tuyau sur le côté droit de l'aspirateur (Schéma 4a).

Fixez le suceur plat et la brosse à épousseter sur le support à accessoires. Remettez le godet à poussière en l'inclinant vers l'arrière pour l'enclencher.

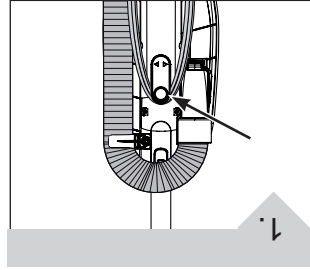
FONCTIONNEMENT



1. DÉGAGEMENT DE LA POIGNÉE



1. ARRÊT INTERRUPTEUR MARCHE/ARRÊT



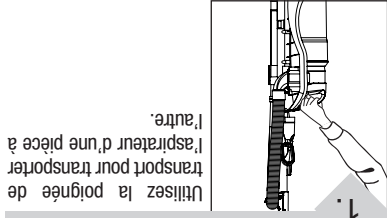
1. DÉCLENCHEUR DU CORDON

Tirez sur la poignée pour incliner l'appareil. Appuyez sur l'avant du suceur si nécessaire.

Branchez le cordon. Mettez l'aspirateur en marche en appuyant sur l'interrupteur marche/arrêt situé en haut de l'appareil.

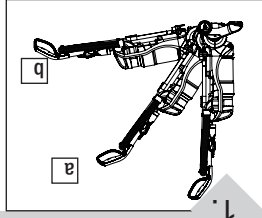
Tournez le déclencheur instantané du cordon pour faciliter l'enlèvement du cordon. Rangez le cordon dans le guide du cordon (voir « Caractéristiques » page 5 pour déterminer l'emplacement) pour qu'il ne vous gêne pas lorsque vous passez l'aspirateur.

POIGNÉE DE TRANSPORT



1. Utilisez la poignée de transport pour transporter l'aspirateur d'une pièce à l'autre.

NETTOYAGE DU SOL/DES MOQUETTES



1. Déplacez la poignée et réglez-la à la position souhaitée lorsque vous (a) faites fonctionner l'aspirateur, et (b) abaissez-la pour nettoyer sous les meubles.

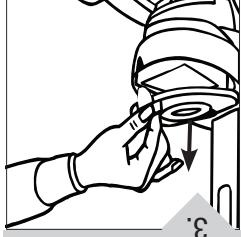
VIDE-POUSSIÈRE ET FILTRE : RETRAIT ET RÉINSTALLATION

AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER DE VOUS BLESSER AVEC LES PIÈCES EN MOUVEMENT, DÉBRANCHEZ L'APPAREIL. AVANT D'ENLEVER OU DE RÉINSTALLER LE FILTRE.

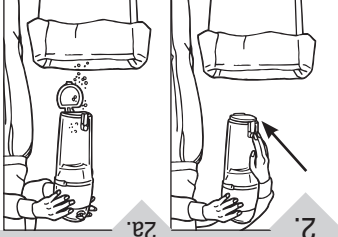
REMARQUE : Pour un meilleur rendement, remplacez le filtre chaque année.

Veillez utiliser l'étiquette de rappel située sur le bouchon du filtre pour noter la date de remplacement.

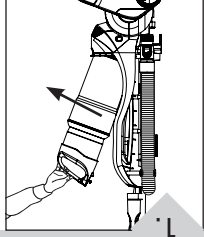
F43 TYPE DE FILTRE
Pour le remplacement du filtre F43, veuillez visiter notre site Web www.dirtdevil.com pour vos achats en ligne ou appelez le service à la clientèle au 1-800-321-1134.



Enclenchez les boutons situés sur la base de l'aspirateur vers l'extérieur pour déverrouiller la cartouche du filtre. Enlever le couvercle du filtre.



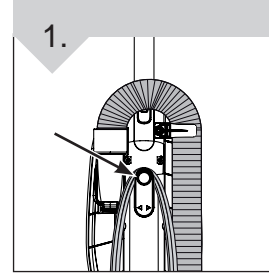
2. Tenez le godet à poussière au-dessus de la poubelle et appuyez sur le bouton de déchargement du godet à poussière pour le vider. Assurez-vous que l'orifice central au fond du godet ne contient aucun débris. Enclochez de nouveau le fond du godet à poussière après avoir vidé ce dernier.



1. Tirez sur le bouton situé en haut du godet à poussière pour dégager le godet.

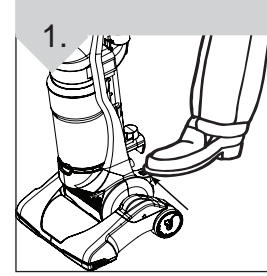
HOW TO OPERATE

CORD RELEASE



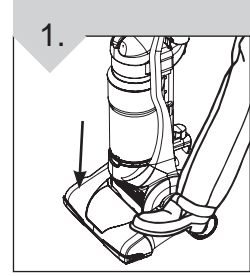
1. Turn the Quick Cord Release for easy cord removal. Store cord in cord guide (see "Features", Page 5 for location) to keep out of the way while vacuuming.

ON/OFF PEDAL



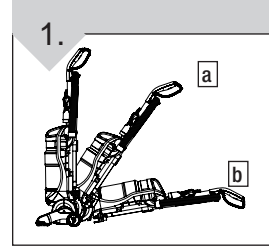
1. Plug cord into electrical outlet. Turn cleaner on by depressing foot pedal located on the back left side of the cleaner.

HANDLE RELEASE



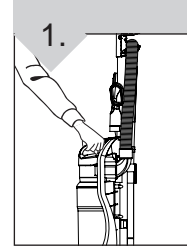
1. Pull back handle to tilt back. Press on the front of nozzle if needed.

FLOOR/CARPET CLEANING



1. Move the handle and adjust it to the desired position for (a) operating the cleaner, and (b) lowering handle to clean under furniture.

CARRY HANDLE



1. Use the carry handle to move the cleaner from room to room.

DIRT CONTAINER & FILTER: REMOVAL & REPLACEMENT

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM MOVING PARTS, UNPLUG BEFORE REMOVING OR REPLACING FILTER.

NOTE: For best performance, replace filter yearly.

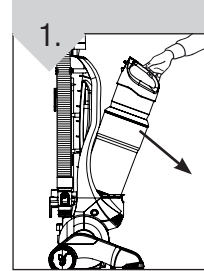
Please use reminder label located on filter cap to record replacement date.

FILTER TYPE

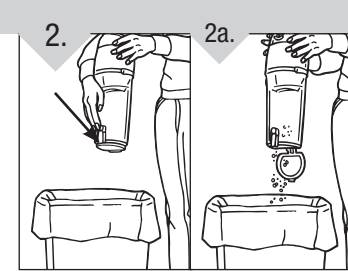
F43

For F43 filter replacement, please visit our website at www.dirtdevil.com to buy online or call customer service at 1-800-321-1134.

EMPTY DIRT CONTAINER

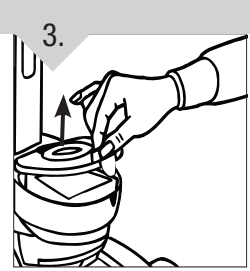


1. Lift dirt container release button on top of dirt container to remove dirt container.



2. Hold dirt container over garbage can and press clean release dirt container button to empty. Make sure container bottom center opening is clear of debris. Snap dirt container bottom back into place after emptying.

REMOVE FILTER CARTRIDGE

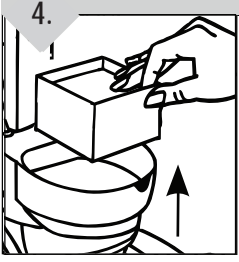


3. Click the button on the base of the cleaner toward the outside edges to unlock the filter cartridge, then put away the filter cover.

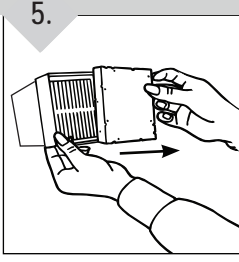
DIRT CONTAINER & FILTER REMOVAL & REPLACEMENT: CONTINUED

REMOVE FOAM FILTER

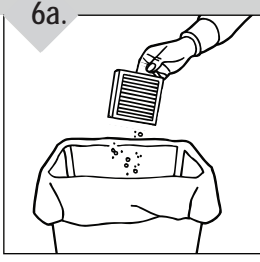
CLEAN PLEATED FILTER



4. Lift the filter cartridge out of the base cleaner.



5. Remove the foam filter from the filter cartridge.

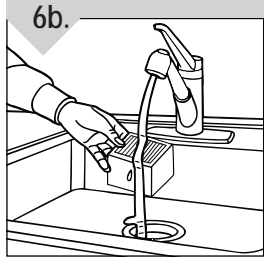


6a. Tap the pleated filter on the inside of a garbage bin to remove excess dust and dirt from the filter. Replace the filter every 6 months.

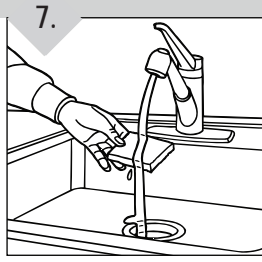
WASH PLEATED FILTER

WASH FOAM FILTER

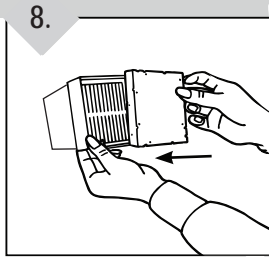
REPLACE FOAM FILTER



6b. Hold the pleated filter upside down under running water to wash. **Allow filter to dry for at least 24 hours before replacing in filter cartridge.**



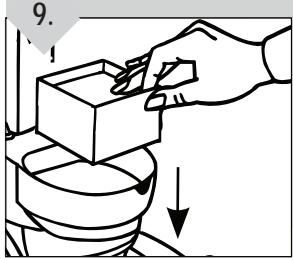
7. Hold the foam filter under running water to wash. Wring excess water out of filter. **Allow filter to dry for at least 24 hours before replacing in filter cartridge.**



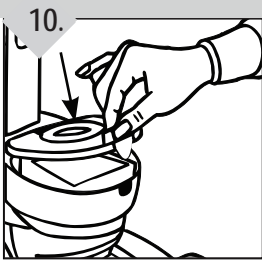
8. Return foam filter to filter cartridge.

REPLACE FILTER CARTRIDGE

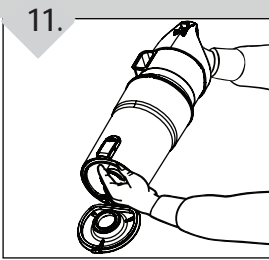
CLEAN THE AIR DIRECTOR



9. Return filter cartridge to base of cleaner.

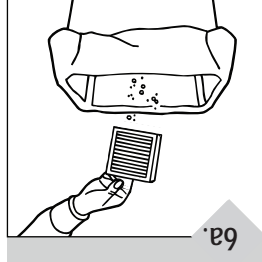


10. Click button back into place to lock filter cartridge in base of cleaner.

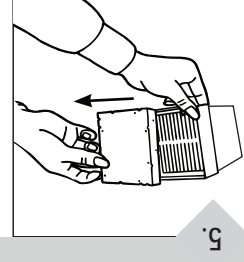


11. To remove Air Director, rotate 1/4 turn counterclockwise.

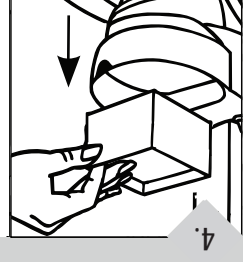
GODET À POUSSIÈRE ET FILTRE : RETRAIT ET REINSTALLATION: SUITE



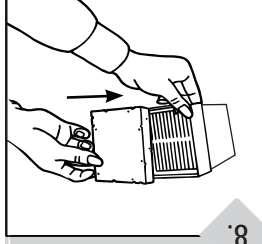
4a. NETTOYAGE DU FILTRE
PLISSÉ



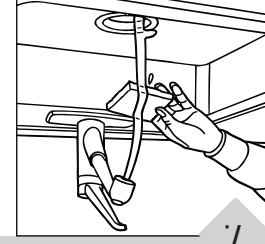
5. FILTRE PLISSÉ
NETTOYAGE DU



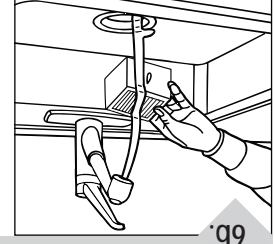
6. Dégager la cartouche du filtre de la base de l'aspirateur.



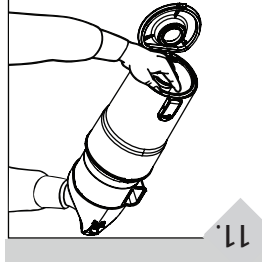
8. REMETTRE LE FILTRE
MOUSSE



7. LAVÉZ LE FILTRE
MOUSSE



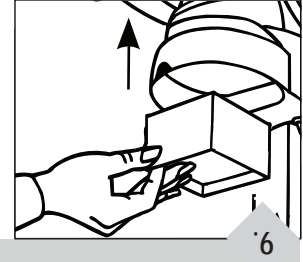
6b.



11. LE TUBE DIRECTIONNEL
COMMENT NETTOYER



10.



6.

6. REMETTEZ LA CARTOUCHE
DE FILTRE

6. Passez le filtre plissé sous l'eau courante pour le laver. Laissez le filtre sécher au moins 24 heures avant de le remettre dans la cartouche de filtre.

8. Remettez le filtre en mousse dans la cartouche.

6. Passez le filtre plissé sous l'eau courante pour le laver. Laissez le filtre sécher au moins 24 heures avant de le remettre dans la cartouche de filtre.

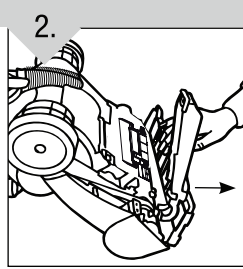
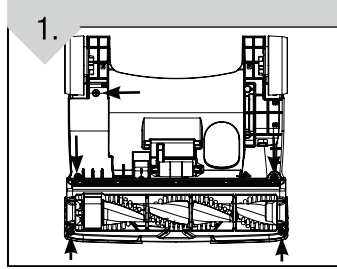
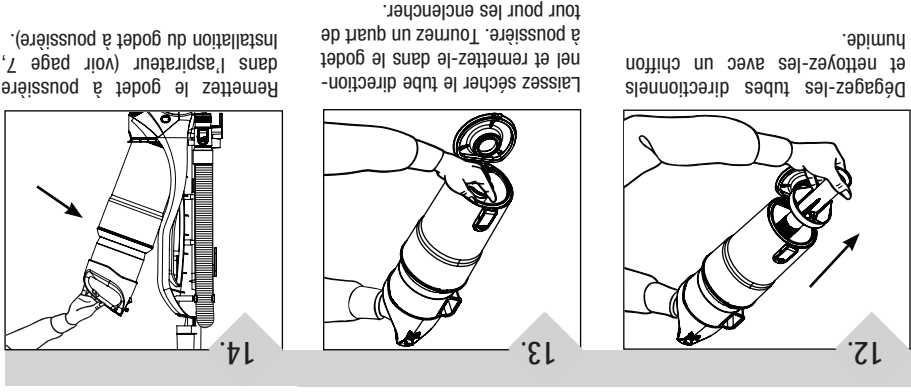
8. Cogniez le filtre contre l'intérieur d'une poubelle pour dégager la poussière et la saleté accumulée. Remplacez le filtre semestriellement.

5. Enlevez le filtre mousse de la cartouche.

11. Pour retirer les boutons pour verrouiller la cartouche de filtre tournez un quart de tour dans le sens antihoraire.

10. Réenclenchez les boutons pour verrouiller la cartouche de filtre sur la base de l'aspirateur.

6. Remettez la cartouche de filtre sur la base de l'aspirateur.



12. Lay the cleaner flat and flip it to expose the nozzle base. The base should lay flat and face up. Remove the five (5) screws.

13. Pull and lift the nozzle guard off.

14. Lift and remove the brushroll. Dispose of the old belt.

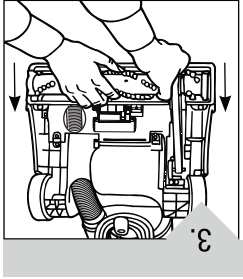
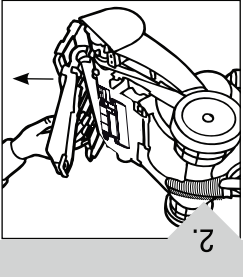
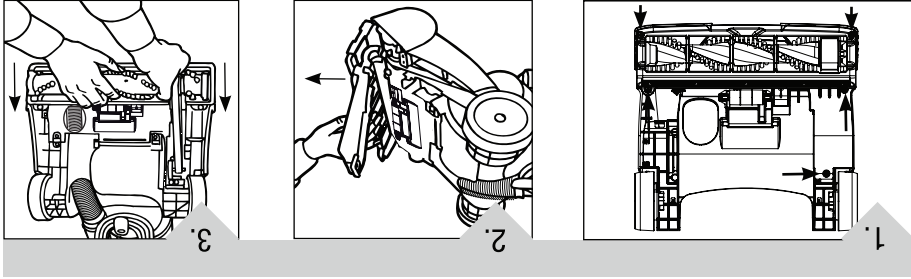
***ENTRETIEN REGULIER :** À chaque fois que vous videz le godet à poussière, nettoyez le filtre. Cogniez le filtre fermement contre l'intérieur d'une poubelle jusqu'à ce que la poussière cesse de s'en échapper. Le filtre se décolore après son utilisation, ceci n'altère pas son rendement. Ne brossez pas le filtre. Les instructions de nettoyage peuvent varier selon les conditions de saleté. Dans certains cas, il sera nécessaire de nettoyer plus ou moins le filtre.

Dégagez-les tubes directionnels et nettoyez-les avec un chiffon humide. Laissez sécher le tube directionnel et remettez-le dans le godet à poussière. Tournez un quart de tour pour les enclencher. Remettez le godet à poussière dans l'aspirateur (voir page 7, installation du godet à poussière).

COURROIE OU ROULEAU-BROSSE : RETRAIT ET RÉINSTALLATION

AVANT DE REMPLACER LA COURROIE OU LE ROULEAU-BROSSE. **AVERTISSEMENT :** POUR ÉVITER DE VOUS BLESSER AVEC LES PIÈCES EN MOUVEMENT, DÉBRANCHEZ L'APPAREIL. OUTIL NÉCESSAIRE : TOURNEVIS À POINTE CRUCIFORME

15 Pour remplacer la courroie modèle 15, veuillez appeler le 1-800-321-1134 ou visiter notre site à www.dirtdevil.com pour connaître le revendeur le plus proche.



POUR ENLEVER LA COURROIE

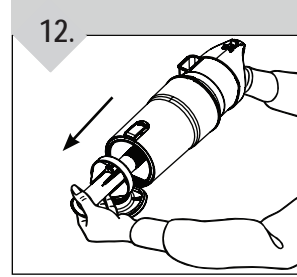
Posez l'aspirateur à plat retournez-le pour exposer la base du suceur. La base doit être à plat et tournée vers le haut. Pour enlever le dispositif de protection du suceur, utilisez un tournevis à pointe cruce-forme pour dévisser les cinq (5) vis. Les flèches indiquent l'emplacement des vis.

Tirez et soulevez le dispositif de protection du suceur.

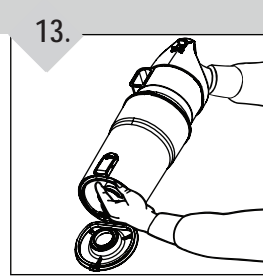
Les flèches indiquent l'emplacement des vis. Soulevez et enlevez le rouleau-brosse. Jetez la courroie usagée.

DIRT CONTAINER & FILTER REMOVAL & REPLACEMENT: CONTINUED

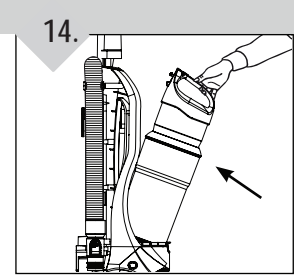
REPLACE DIRT CONTAINER



12. Pull out and wipe with a damp cloth to clean.



13. Dry and return the Air Director to the dirt container. Rotate 1/4 turn clockwise to lock in place.



14. Return dirt container to cleaner. (See Page 7, Install Dirt Container).

***Regular Maintenance:** Each time the dirt container is emptied, the pleated filter should be cleaned. Tap the lid firmly against the inside of a trash can until the dirt stops falling from the filter. (Filter will be discolored after use, this will not affect the filter's performance.) Do not brush the filter. The cleaning instructions may vary depending on the dirt conditions. In some cases, more or less cleaning of the filter may be required. **It is recommended that the filter be replaced once per year.**

BELT OR BRUSHROLL: REMOVAL & REPLACEMENT

TOOL REQUIRED: PHILLIPS SCREWDRIVER

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF INJURY FROM MOVING PARTS - UNPLUG BEFORE CHANGING BELT OR BRUSHROLL.

BELT STYLE
15

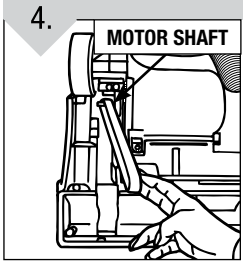
For Belt Style 15 replacements, please visit our website at www.dirtdevil.com to buy online or call customer service at 1-800-321-1134.

TO REMOVE BELT

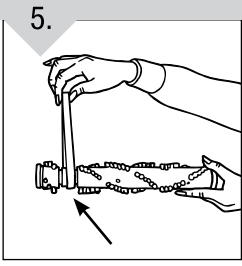
GODET À POUSSIÈRE ET FILTRE : RETRAIT ET RÉINSTALLATION: SUITE

BELT OR BRUSHROLL REMOVAL & REPLACEMENT: CONTINUED

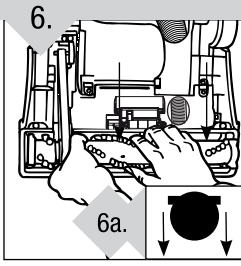
TO REPLACE BELT OR BRUSHROLL



Slide belt onto motorshaft.

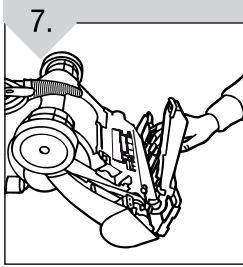


Place new belt in area of brushroll without bristles.

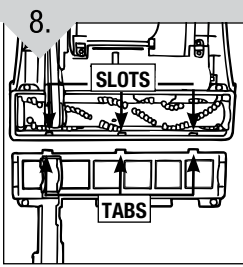


brushroll manually to make sure belt is properly aligned.

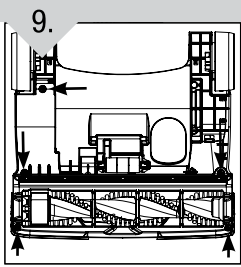
With new belt in place, pull and slide brushroll into nozzle making sure that the brushroll end caps are in the correct orientation (6a inset). Rotate



Reattach nozzle guard.



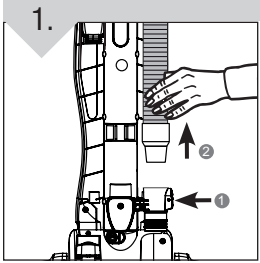
Secure by aligning the three (3) tabs in the base slots.



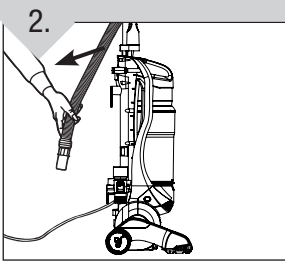
Replace all five (5) screws to secure nozzle guard.

HOSE AND TOOL USAGE

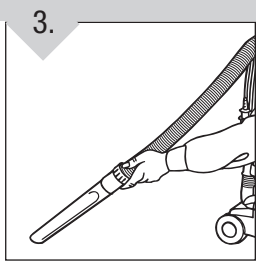
CAUTION: Do not lift unit from floor to use hose, loose items may become entangled in the rotating brushroll
TO USE HOSE AND ATTACHMENTS



Remove the hose from hose caddy.



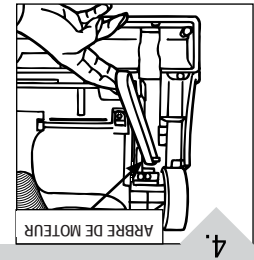
Choose any of the handy accessories or use the hose alone.



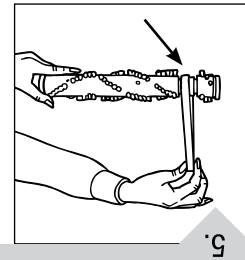
Simply push the attachment firmly onto the hose end. To remove tool, twist and pull apart gently.

COURROIE OU ROULEAU-BROSSE RETRAIT ET REINSTALLATION : SUITE

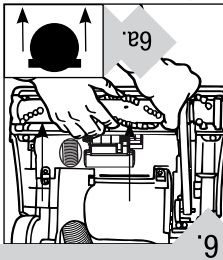
POUR REMPLACER LA COURROIE OU LE ROULEAU-BROSSE



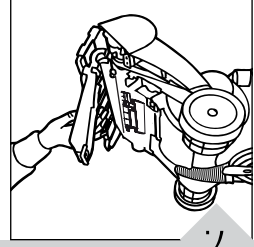
Glissez la courroie sur l'arbre de moteur.



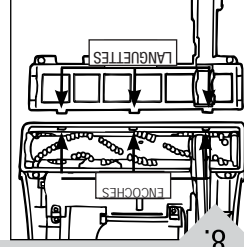
Placez la nouvelle courroie dans la partie du rouleau-brosse n'ayant pas de crins.



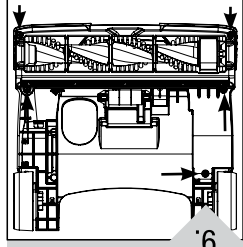
Une fois la nouvelle courroie installée, tirez et glissez le rouleau-brosse dans le suceur en veillant à ce que les extrémités du rouleau-brosse soient orientées correctement (6a). Faites pivoter le rouleau-brosse à la main pour vous assurer que la courroie est alignée correctement.



Remettez en place le dispositif de protection du suceur.



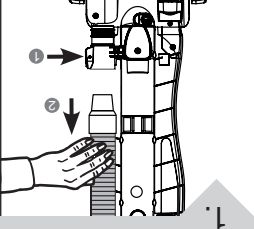
Fixez-le en alignant les trois (3) languettes sur les encoches de la base.



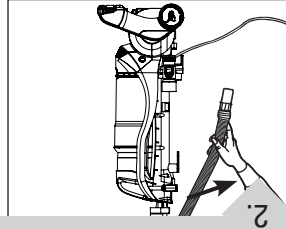
Remettez les cinq (5) vis pour fixer le dispositif de protection du suceur.

UTILISATION DU TUYAU ET DES ACCESSOIRES

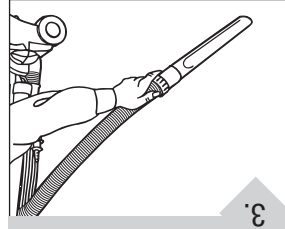
ATTENTION : Ne soulevez pas l'appareil du sol lorsque vous utilisez le tuyau car de petits objets peuvent s'accrocher dans le rouleau-brosse rotatif.



Retirez le tuyau du support à l'aide des accessoires.



Choisissez les accessoires adaptés à vos besoins ou utilisez uniquement le tuyau.



Connectez l'accessoire en le poussant fermement dans l'extrémité du tuyau. Pour retirer un accessoire, tournez-le et dégagez-le soigneusement.

AVERTISSEMENT : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE SE BLESSER, DÉBRANCHER L'ASPIRATEUR AVANT LE SERVICE

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
L'appareil ne fonctionne pas	<ol style="list-style-type: none"> La fiche du cordon d'alimentation n'est pas bien insérée dans la prise de courant. Un fusible est grillé ou le disjoncteur est déclenché. L'appareil doit être entretenu. Protecteur thermique activé. 	<ol style="list-style-type: none"> Débrancher l'aspirateur - Laissez l'aspirateur refroidir. Pour trouver l'adresse du centre le plus proche, visitez notre site Web, www.dirtdevil.com ou appelez le 1-800-321-1134. Rapportez l'appareil au centre de réparation le fusible ou réenclenchez le disjoncteur.
L'indicateur de performance est rouge ou le décapant n'aspire pas ou faible aspiration	<ol style="list-style-type: none"> Le vide-poussoir n'est pas installé correctement. Le vide-poussoir plein. Le rouleau-brosse est usé. La courroie est cassée ou usée. Le filtre est obstrué. Le suceur/rouleau-brosse est obstrué. Le tuyau est obstrué. 	<ol style="list-style-type: none"> Consultez la section sur le retrait et le remplacement du vide-poussoir - Pg. 7, 8, 9. Videz le vide-poussoir - Pg. 7. Remplacez le rouleau brosse - Pg. 9, 10. Remplacez la courroie - Pg. 9, 10. Rétirez le filtre et nettoyez-le - Pg. 7, 8. Vérifiez le suceur/rouleau-brosse - Dégagez toute obstruction - Pg. 8, 9, 10. Enlevez le tuyau et dégagez l'obstruction - Pg. 6.
De la poussière s'échappe de l'aspirateur	<ol style="list-style-type: none"> Le vide-poussoir plein. Le vide-poussoir n'est pas installé correctement. Le tuyau n'est pas installé correctement. Le filtre n'est pas installé complètement. 	<ol style="list-style-type: none"> Videz le vide-poussoir - Pg. 7. Consultez la section sur le retrait et le remplacement du vide-poussoir - Pg. 7, 8, 9. Consultez à nouveau la section sur l'installation du tuyau - Pg. 6. Consultez la section sur le retrait et le remplacement du filtre - Pg. 7, 8.

TOUT AUTRE ENTRETIEN DOIT ÊTRE EFFECTUÉ PAR UN REPRÉSENTANT AUTORISÉ SERVICE À LA CLIENTÈLE : (1-800-321-1134)

Pour toute aide supplémentaire, consultez les Pages Jaunes afin de connaître les dépositaires Royal® autorisés ou visitez notre site Web, www.dirtdevil.com. Les coûts de transport aller-retour à partir de l'endroit où sont effectuées les réparations doivent être défrayés par le propriétaire de l'appareil. Les pièces réparables utilisées dans cet appareil peuvent facilement être remplacées et sont disponibles auprès des dépositaires ou revendeurs Royal® autorisés. Identifiez toujours l'aspirateur par le numéro du modèle et le code de fabrication lorsque vous demandez des informations ou que vous commandez des pièces de rechange. (Le numéro de modèle figure au bas de l'appareil).

TROUBLESHOOTING GUIDE

WARNING: TO REDUCE RISK OF PERSONAL INJURY - UNPLUG CLEANER BEFORE SERVICING

PROBLEM	POSSIBLE REASON	POSSIBLE SOLUTION
Cleaner won't run	<ol style="list-style-type: none"> Power cord not firmly plugged into outlet. Blown fuse or tripped breaker. Needs service. Thermal Protector activated. 	<ol style="list-style-type: none"> Plug unit in firmly. Check fuse or breaker in home. Replace fuse/reset breaker. Take to service center. To find nearest location, visit our website at www.dirtdevil.com or call 1-800-321-1134. Unplug cleaner - allow to cool.
The Performance Indicator is red or the cleaner won't pick up or low suction	<ol style="list-style-type: none"> Dirt container not installed correctly. Dirt container full. Brushroll worn. Broken or worn belt. Clogged filter. Nozzle/brushroll clogged. Hose clogged. 	<ol style="list-style-type: none"> Review dirt container removal & replacement - Pg. 7, 8, 9. Empty dirt container - Pg. 7. Replace brushroll - Pg. 9, 10. Replace belt - Pg. 9, 10. Remove filter and clean - Pg. 7, 8. Check nozzle/brushroll; remove obstruction/clog - Pg. 8, 9, 10. Remove hose; remove clog - Pg. 6.
Dust escaping from cleaner	<ol style="list-style-type: none"> Dirt container full. Dirt container not installed correctly. Hose not installed correctly. Filter not installed completely. 	<ol style="list-style-type: none"> Empty dirt container - Pg. 7. Review dirt container removal & replacement - Pg. 7, 8, 9. Review hose installation - Pg. 6. Review filter removal & replacement - Pg. 7, 8.

ANY OTHER SERVICING SHOULD BE DONE BY AN AUTHORIZED SERVICE REPRESENTATIVE CUSTOMER SERVICE (1-800-321-1134)

In the event that further assistance is required, see your Yellow Pages for an authorized Royal® Dealer or visit our website at www.dirtdevil.com. Costs of any transportation to and from any place of repair are to be paid by the owner. The service parts used in this unit are easily replaced and readily available from an authorized Royal® Dealer or retailer. Always identify your cleaner by the model number and manufacturing code when requesting information or ordering replacement parts. (The model number appears on the bottom of the cleaner.)

GUIA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES PERSONALES, DESCONECTE ANTES DE DAR SERVICIO

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN POSIBLE
La aspiradora no funciona	1. El cordón eléctrico no está bien conectado en la toma de corriente.	1. Conecte el enchufe firmemente.
	2. Fusible quemado o interruptor desconectado.	2. Revise el fusible o el interruptor en casa. Reemplace el fusible / reajuste el interruptor.
	3. Necesita servicio.	3. Llévela a un centro de servicio. Para encontrar el lugar más cercano a su domicilio, visite nuestro sitio Web en www.dirtdevil.com o llame al 1-800-321-1134.
	4. Protector térmico activado.	4. Desconecte la aspiradora. Deje que se enfríe.
El indicador de rendimiento está en rojo o la aspiradora no aspirará o succionará con baja potencia	1. El recipiente de polvo no está instalado correctamente.	1. Revise la forma de retiro y reemplazo del recipiente de polvo - Pág. E7, E8, E9.
	2. El recipiente de polvo está lleno.	2. Vacíe el recipiente de polvo - Pág. E7.
	3. Cepillo giratorio desgastado.	3. Reemplace el cepillo giratorio - Pág. E9, E10.
	4. Banda rota o desgastada.	4. Reemplace la banda - Pág. E9, E10.
	5. Filtro tapada.	5. Retire y limpie el filtro - Pág. E7, E8.
	6. Boquilla/cepillo giratorio tapado.	6. Inspeccione la boquilla/el cepillo giratorio. Retire la obstrucción/el atasco - Pág. E8, E9, E10.
	7. Manguera tapada.	7. Retire la manguera; retire la obstrucción. - Pág. E6.
Polvo escapando de la aspiradora	1. El recipiente de polvo está lleno.	1. Vacíe el recipiente de polvo - Pág. E7.
	2. El recipiente de polvo no está instalado correctamente.	2. Revise la forma de retiro y reemplazo del recipiente de polvo - Pág. E7, E8, E9.
	3. La manguera no está instalada correctamente	3. Revise la instalación de la manguera - Pág. E6.
	4. El filtro no está instalado completamente.	4. Revise el retiro y reemplazo del filtro - Pág. E7, E8.

**CUALQUIER OTRO SERVICIO DEBE SER REALIZADO POR UN REPRESENTANTE AUTORIZADO DE SERVICIO
SERVICIO AL CLIENTE (1-800-321-1134)**

En caso de necesitar más ayuda, consulte las Páginas Amarillas para encontrar a un Distribuidor Autorizado Royal® o visite nuestro sitio Web en www.dirtdevil.com. Los costos de transporte hacia y desde el sitio de reparación serán pagados por el propietario. Las partes de repuesto utilizadas en esta unidad son de reemplazo fácil y están disponibles a través de un Distribuidor Autorizado Royal® o en otras tiendas. Siempre identifique su aspiradora por medio del número de modelo y el código de fabricación cuando pida información u ordene partes de repuesto. (El número de modelo aparece en la parte posterior de la aspiradora).



MANUAL DEL PROPIETARIO
Instrucciones de Funcionamiento
y Servicio

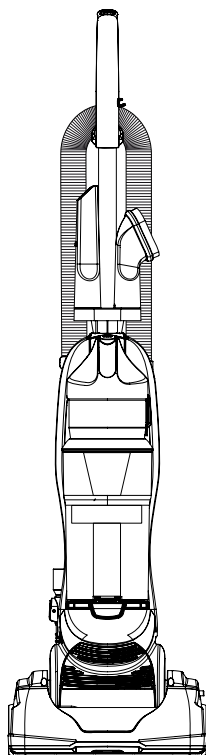
Encuentre piezas de repuesto
GENUINAS en
www.dirtdevil.com

Esta aspiradora usa
las siguientes piezas:

ESTILO DE BANDA	15
TIPO DE FILTRO	F43

- Por favor lea estas instrucciones con cuidado antes de usar su aspiradora ligera.
- Permítanos ayudarle a ensamblar su aspiradora o a contestar sus preguntas, llame al:

1-800-321-1134
(EE.UU. y Canadá)
www.dirtdevil.com



ADVERTENCIA:

El ensamble de la aspiradora puede incluir partes pequeñas. Las partes pequeñas pueden presentar riesgo de ahogamiento.

Registro de Garantía

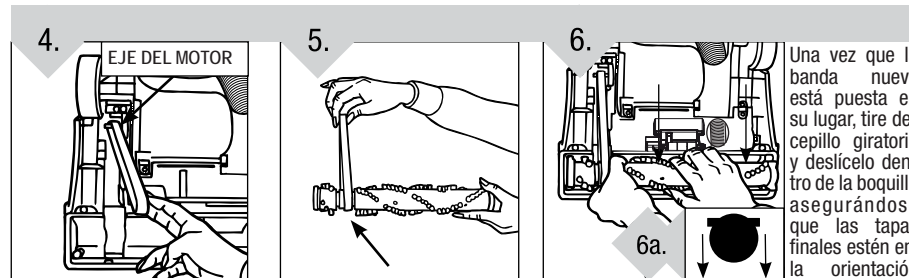
- En línea en: www.dirtdevil.com
- Dirección: Royal Appliance Mfg.
7005 Cochran Rd.
Glenwillow, Ohio 44139

Para tener una referencia rápida, anote por favor la información de su aspiradora aquí.

No. de Modelo: _____
Código del Fabricante: _____
(El código del fabricante aparece en la parte posterior e inferior de la aspiradora)

BANDA Y CEPILLO RETIRO Y REEMPLAZO: CONTINUACIÓN

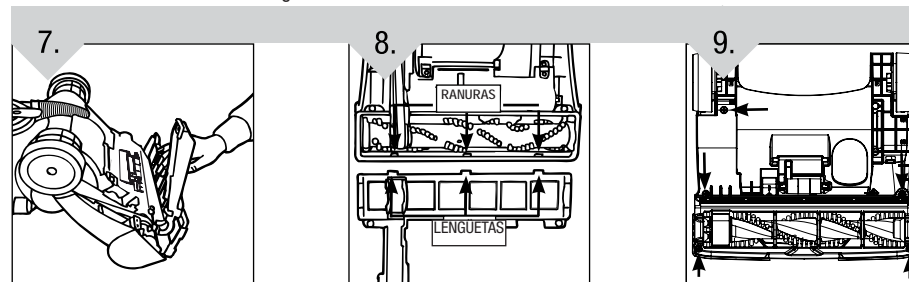
REEMPLAZO DE LA BANDA O DEL CEPILLO GIRATORIO



Deslice la banda en el eje del motor.

Coloque la banda nueva en el área sin cerdas del cepillo giratorio.

Una vez que la banda nueva está puesta en su lugar, tire del cepillo giratorio y deslícelo dentro de la boquilla asegurándose que las tapas finales estén en la orientación correcta (inserción 6a). Gire el cepillo giratorio de forma manual para asegurarse que la banda esté alineada apropiadamente.



Vuelva a colocar la protección de la boquilla.

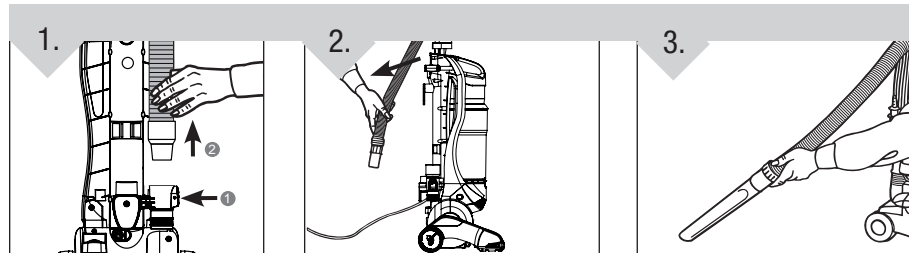
Fijela alineando las tres (3) lengüetas en las ranuras de la base.

Coloque nuevamente los cinco (5) tornillos para asegurar la protección de la boquilla.

USO DEL ACCESORIO Y LA MANGUERA

PRECAUCIÓN: No levante la unidad del suelo para usar la manguera, los artículos sueltos se pueden enredar en el cepillo giratorio.

USO DE LA MANGUERA Y ACCESORIOS



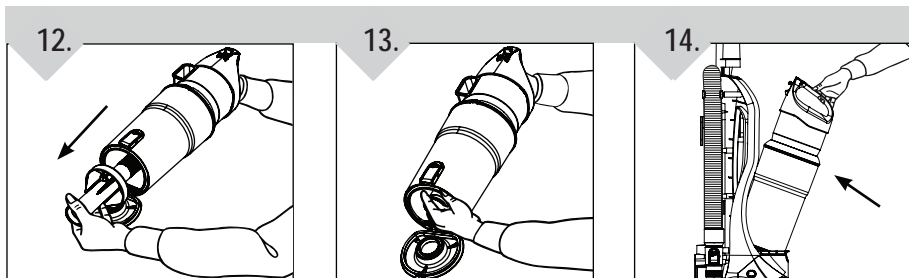
Retire la manguera de su contenedor.

Seleccione cualquiera de los prácticos accesorios o use la manguera sola.

Simplemente empuje el accesorio con firmeza en el extremo de la manguera. Para quitar el accesorio, gire y tire suavemente.

RECIPIENTE DE POLVO Y FILTRO RETIRO Y REEMPLAZO: CONTINUACIÓN

REEMPLACE EL RECIPIENTE DE POLVO



12. Sáquelas y límpiélas con un paño húmedo.

13. Seque y vuelva a colocar la guía de aire en el recipiente de polvo. Gírelas 1/4 de vuelta en sentido de las manecillas del reloj para trabarlas en su lugar.

14. Coloque de nuevo el recipiente de polvo en la aspiradora (vea la Página E7, Instalación del Recipiente de Polvo.)

*** MANTENIMIENTO REGULAR:** Cada vez que se vacía el recipiente de polvo, se debe limpiar el filtro. Golpee suavemente el filtro, pero con firmeza, contra el interior del basurero hasta que deje de caer polvo del filtro. (El filtro perderá color con el uso, pero esto no afectará su rendimiento.) No cepille el filtro. Las instrucciones de limpieza pueden variar dependiendo de las condiciones de suciedad. **En algunos casos, se necesitará una limpieza mayor o menor del filtro.**

BANDA Y CEPILLO: QUITAR Y REEMPLAZAR

HERRAMIENTA REQUERIDA: DESTORNILLADOR PHILLIOPS

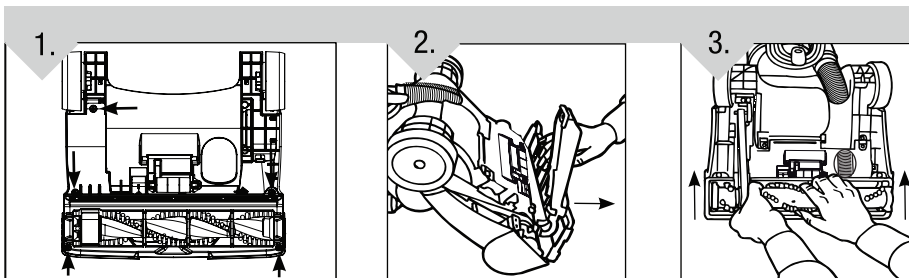
ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES CAUSADAS POR LAS PARTES MÓVILES, DESCONECTE LA ASPIRADORA ANTES DE CAMBIAR LA BANDA O EL CEPILLO GIRATORIO.

ESTILO DE BANDA

15

Para el reemplazo de la banda Estilo 15, por favor visite nuestro sitio Web en www.dirtdevil.com para comprar en línea o llame a servicios al cliente al 1-800-321-1134.

PARA RETIRAR LA BANDA



1. Acueste la aspiradora y voltéela para ver la base de la boquilla. La base debe quedar plana y mirando hacia arriba. Utilice un destornillador Phillips para retirar los cinco (5) tornillos y así quitar la protección de la boquilla. Las flechas indican la posición de los tornillos.

2. Tire y levante la protección de la boquilla.

3. Levante y retire el cepillo giratorio. Deseche la banda usada.

ESTA ASPIRADORA ESTÁ DISEÑADA PARA USO DOMÉSTICO SOLAMENTE. LA GARANTÍA SE ANULARÁ SI SE UTILIZA COMERCIALMENTE.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Cuando use un electrodoméstico se deben seguir precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

- **LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL APARATO.**
- **SIEMPRE SIGA ESTAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.**
- **PONGA LA ASPIRADORA EN POSICIÓN VERTICAL CUANDO USE LA MANGUERA Y LOS ACCESORIOS.**
- **NO DEJE LA ASPIRADORA SIN VIGILANCIA CUANDO ESTÉ CONECTADA.**
- **EXAMINE REGULARMENTE LOS FILTROS Y LÍMPIELOS O REEMPLÁCELOS.**
- **ADVERTENCIA: ENSAMBLE TOTALMENTE LA ASPIRADORA ANTES DE USARLA.**
- **ADVERTENCIA: NO UTILICE OBJETOS CON FILO PARA LIMPIAR LA MANGUERA, DEBIDO A QUE PUEDEN CAUSAR DAÑO.**
- **QUITE PERIÓDICAMENTE EL CEPILLO Y LIMPIE LOS CAPACETES PARA QUE SE GIRE LISAMENTE EL CEPILLO.**
- **ADVERTENCIA: Este producto contiene sustancias químicas reconocidas en el estado de California como causantes de cáncer, defectos de nacimiento u otros daños reproductivos.**

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO, CHOQUE ELÉCTRICO O LESIONES:

- No deje sólo al aparato cuando esté enchufado. Desenchúfelo de la toma de corriente cuando no lo utilice y antes de realizar operaciones de limpieza o mantenimiento.
- No lo utilice en exteriores o en superficies mojadas. Puede ocurrir un choque eléctrico.
- No permita que la aspiradora se use como juguete. No permita que se use como un juguete. No está destinado al uso por niños de menores de 12 años de edad. Es necesaria una estrecha supervisión cuando se utiliza cerca de los niños. Para evitar lesiones o daños, mantenga a los niños alejados del producto y no permita que ellos coloquen sus dedos u otros objetos en ninguno de los orificios.
- Utilice el aparato únicamente como se describe en este manual. Utilice sólo productos y accesorios recomendados por el fabricante.
- No lo utilice con el cordón eléctrico o la clavija dañados. Si el aparato no trabaja como debiera, se ha caído, dañado, dejado en exteriores o caído en agua, regréselo a un centro de servicio para su inspección. Llame al 1-800-321-1134 para encontrar el centro de servicio más cercano a su domicilio.
- No utilice el cable para transportarlo o tirar de él, no use el cable como mango ni tire del cable cuando esté alrededor de esquinas o bordes afilados. No coloque el aparato sobre el cable. No haga funcionar el aparato sobre el cable. Mantenga el cable lejos de superficies calientes.
- No lo desconecte tirando del cordón eléctrico. Para desconectarlo, tome la clavija, no el cordón eléctrico.
- No tome la clavija o el aparato con las manos mojadas.
- No coloque objetos en las aberturas. No lo use con una abertura bloqueada; manténgalo libre de polvo, pelusa, pelo y cualquier cosa que pueda reducir el flujo de aire.

- No utilice objetos puntiagudos para limpiar la manguera, ya que pueden causar daños.
- Mantenga lejos de las aperturas y partes móviles, el pelo, ropa suelta, dedos y todas las partes del cuerpo.
- No aspire objetos que estén quemándose o emitiendo humo, tales como cigarrillos, cerillos o cenizas calientes.
- No lo use sin tener en su sitio el recipiente de polvo y los filtros.
- Apague todos los controles antes de desconectar.
- Siga las instrucciones de la etiqueta y las marcas que se encuentran en su aspiradora.
- Tenga más cuidado cuando aspire escaleras. Para evitar daños o lesiones personales, y para evitar que la aspiradora caiga, colóquela en la parte inferior de las escaleras o en el suelo. No coloque la aspiradora sobre las escaleras o los muebles, ya que puede provocar lesiones o daños.
- No utilice el aparato para recoger líquidos combustibles o sustancias inflamables, como gasolina o lijado de madera fina. No lo utilice en áreas donde éstos puedan estar presentes.
- Mantenga la aspiradora en el suelo. Solamente las aspiradoras de mano pueden ser colocadas sobre muebles.
- La aspiradora debe estar en posición vertical para levantar de la alfombra al cepillo giratorio cuando haga limpieza por encima del nivel del piso.
- El cepillo continúa girando mientras el producto esté encendido y el mango esté en posición vertical. Para evitar daños en alfombras, tapetes y pisos, evite inclinar la aspiradora o situarla sobre muebles, flecos de alfombras o escaleras alfombradas durante el uso de la herramienta.
- No use una extensión eléctrica al usar esta aspiradora.
- Guarde la aspiradora en interiores. Guárdela después de su uso para evitar accidentes de tropiezos.
- Haga funcionar la aspiradora sólo a la tensión especificada en la placa de datos de la parte posterior de la aspiradora.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

ADVERTENCIA:

Para reducir el riesgo de choque eléctrico, este aparato tiene una clavija polarizada (una hoja más ancha que la otra.) Esta clavija encajará en una toma de corriente polarizada de una manera solamente. Si la clavija no encaja totalmente en la toma de corriente, invierta la clavija. Si aún no encaja, póngase en contacto con un electricista calificado para instalar la toma de corriente apropiada. No modifique la clavija de ninguna manera.

La aspiradora contiene un protector térmico interno para protegerla de sobrecalentamientos. Cuando el protector térmico se activa, la aspiradora se detiene.

Si esto ocurre, proceda del siguiente modo:

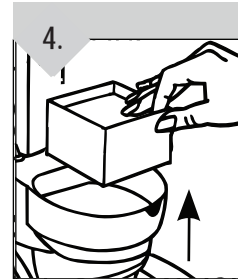
1. Apague la aspiradora y desconéctela de la toma de corriente.
2. Compruebe si la boquilla o los orificios de entrada de la bolsa están obstruidos. Si es así, desobstrúyalos.
3. Vacíe el depósito de basura y limpie los filtros.

Cuando la aspiradora esté desconectada y el motor se haya enfriado durante 30 minutos, el protector térmico se desactivará y podrá continuar con la limpieza.

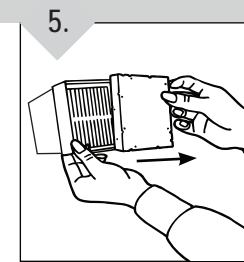
Si el protector térmico sigue activo después de seguir los pasos anteriores, es posible que su aspiradora necesite reparación.

RECIPIENTE DE POLVO Y FILTRO: RETIRO Y REEMPLAZO: CONTINUACIÓN

QUITE EL FILTRO DE ESPUMA

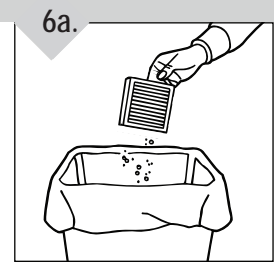


Levante el cartucho del filtro fuera de la base de la aspiradora.



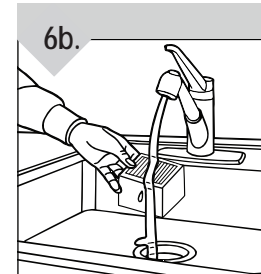
Quite el filtro de espuma del cartucho del filtro.

LIMPIEZA DEL FILTRO CON PLIEGUES

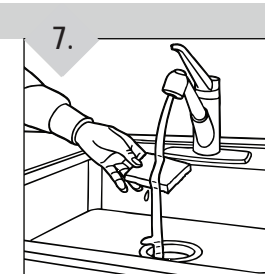


Golpee suavemente el filtro plisado en la parte interna del basurero para eliminar el exceso de suciedad y polvo del filtro. Reemplace el filtro cada 6 meses.

LAVE EL FILTRO DE ESPUMA

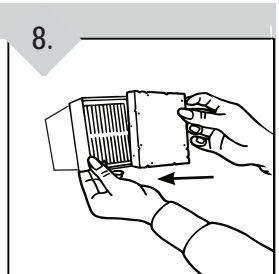


Sostenga el filtro con pliegues bajo el chorro de agua para lavarlo. Deje secar el filtro al menos 24 horas antes de reemplazar el cartucho del filtro.



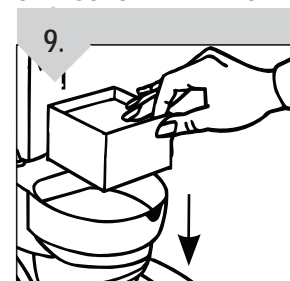
Sostenga el filtro de espuma bajo el chorro de agua para lavarlo. Escurra el exceso de agua del filtro. Deje secar el filtro al menos 24 horas antes de reemplazar el cartucho del filtro.

REPOSICIÓN DEL FILTRO DE ESPUMA

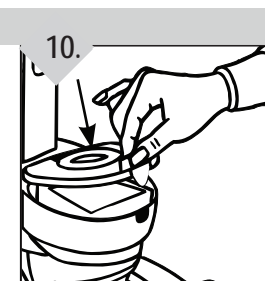


Vuelva a colocar el filtro de espuma en el cartucho del filtro.

REEMPLACE EL CARTUCHO DEL FILTRO

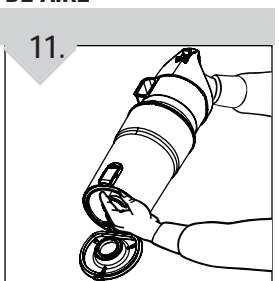


Vuelva a colocar el cartucho del filtro en la base de la aspiradora.



Inserte los botones nuevamente en su sitio para asegurar el cartucho del filtro en la base de la aspiradora.

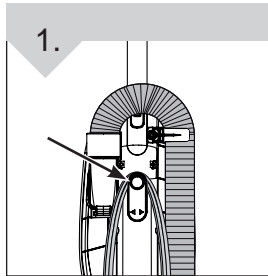
PARA LIMPIAR LA GUÍA DE AIRE



Para quitar la guía de aire, gírela 1/4 de vuelta en sentido contrario a las manecillas del reloj.

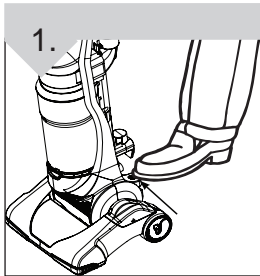
CÓMO FUNCIONA

LIBERACIÓN DEL CORDÓN ELÉCTRICO



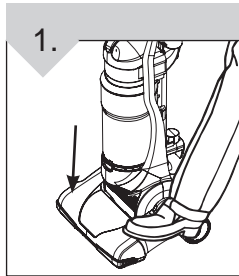
1. Gire el gancho de liberación rápida del cordón eléctrico para retirarlo más fácilmente. Guarde el cordón en la guía para mantenerlo fuera del paso mientras aspira.

PEDAL DE ENCENDIDO/ APAGADO



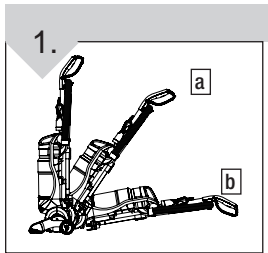
1. Conecte el cordón eléctrico en la toma de corriente. Encienda la aspiradora pisando el pedal localizado en la parte posterior izquierda de la aspiradora.

PEDAL DE LIBERACIÓN DEL ASA



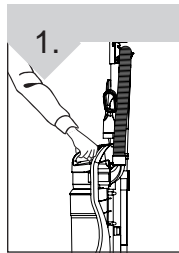
1. Para liberar el asa, pise el pedal de liberación del asa localizado en la parte inferior izquierda de la aspiradora.

LIMPIEZA DE PISOS/ALFOMBRAS



1. Mueva el asa y ajústela en la posición deseada para (a) operar la aspiradora y (b) bajar el asa para limpiar debajo de los muebles.

ASA DE TRANSPORTE



1. Use el asa de transporte para llevar la aspiradora de una habitación a otra.

RECIPIENTE DE POLVO Y FILTRO: RETIRO Y REEMPLAZO

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE LESIONES CAUSADAS POR LAS PARTES MÓVILES, DESCONECTE LA ASPIRADORA ANTES DE RETIRAR O COLOCAR EL FILTRO.

NOTA: Para un mejor desempeño, reemplace el filtro cada año.

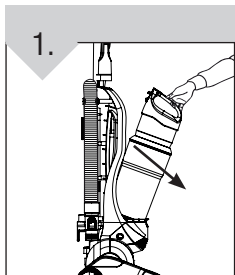
Por favor use la etiqueta ubicada en la tapa del filtro para registrar la fecha de reemplazo.

TIPO DE FILTRO

F43

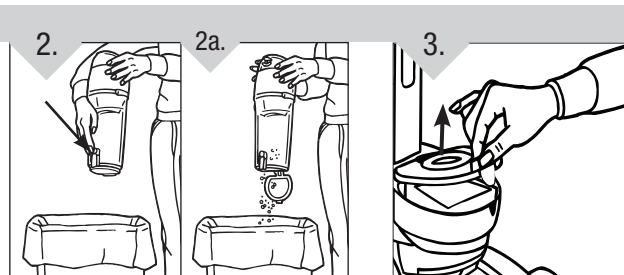
Para el reemplazo del filtro F43, por favor visite nuestro sitio Web en www.dirtdevil.com para comprar en línea o llame a servicios al cliente al 1-800-321-1134.

VACÍE Y LIMPIE EL RECIPIENTE DE POLVO



1. Levante el botón de liberación del recipiente de polvo que está en la parte superior del mismo para retirarlo.

QUITTE EL CARTUCHO DEL FILTRO



2. Sostenga el recipiente de polvo sobre un basurero y presione el botón de liberación del recipiente de polvo para vaciarlo. Asegúrese que la abertura central de la base del recipiente no tenga residuos. Encaje nuevamente la parte inferior del recipiente de polvo en su lugar después de vaciarlo.

3. Oprima los botones de la base de la aspiradora hacia los bordes externos para liberar el cartucho del filtro. Retire entonces la cubierta del filtro.

FELICITACIONES

Usted es ahora el orgulloso propietario de una Dirt Devil®. Confiamos en que su nueva adquisición le ofrecerá muchos años de satisfacción.

Nuestra compañía diseñó y desarrolló este producto teniéndolo a usted en mente.

Estamos muy orgullosos de nuestros productos y esperamos que usted esté igualmente satisfecho con su calidad y rendimiento.

Gracias por su apoyo a los productos Dirt Devil®. Visite nuestro sitio Web en www.dirtdevil.com

ÍNDICE

Instrucciones de seguridad	Página E2, E3
Características	Página E5
Cómo ensamblar	Página E6
Cómo funciona	Página E7
Recipiente de polvo y filtro: quitar y reemplazar	Página E7, E8, E9
Banda y cepillo: quitar y reemplazar	Página E9, E10
Uso del Accesorio y la Manguera	Página E10
Guía de solución de problemas	Página E11

GARANTÍA LIMITADA

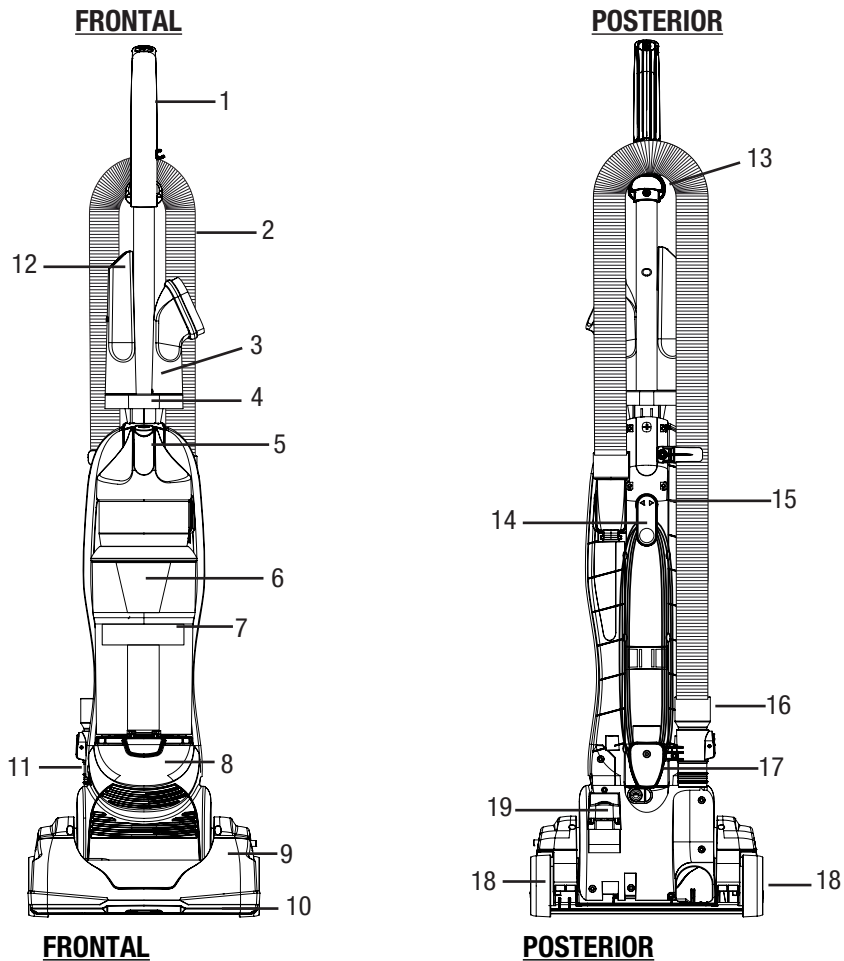
Royal Appliance Mfg. Co. garantiza al consumidor que esta aspiradora no tiene defectos ni de material ni de mano de obra. La garantía comienza en la fecha de compra original. Vea la etiqueta en la placa de datos de la aspiradora para información sobre la duración de la garantía y guarde el recibo de compra original para hacer válido el inicio del período de garantía.

En caso que la aspiradora muestre algún defecto dentro del período de garantía, repararemos o reemplazaremos de manera gratuita cualquier parte defectuosa. La máquina completa debe ser enviada con porte pagado a cualquier Estación Autorizada ROYAL® de Ventas y Servicio de Garantía. Por favor incluya una descripción completa del problema, fecha de compra, copia del recibo de compra original y su nombre, domicilio y número de teléfono. Si no se encuentra cerca de una Estación de Garantía, llame a la fábrica para pedir asistencia en los EE.UU. y CANADÁ: 1-800-321-1134. Use solamente partes de repuesto genuinas Royal®.

La garantía no incluye el desgaste anormal, daño como resultado de un accidente o del uso no adecuado de la aspiradora. Esta garantía no cubre los cepillos, bandas planas, bolsas, filtros o daño al ventilador. Esta garantía no cubre reparaciones no autorizadas. Esta garantía le confiere derechos legales específicos y podría haber otros derechos también. (Los otros derechos varían de Estado a Estado en los EE.UU.)

IMPORTANTE: USE SOLAMENTE PARTES DE REPUESTO GENUINAS ROYAL®.
NOTA: PARA REGISTRAR SU PRODUCTO, REGRESE LA TARJETA DE GARANTÍA O REGÍSTRESE EN LÍNEA EN WWW.DIRTDEVIL.COM.

CARACTERÍSTICAS



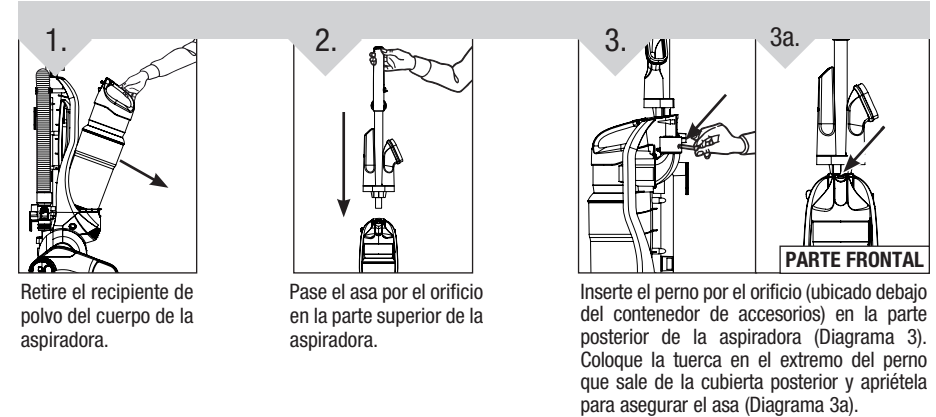
- FRONTAL**
1. Empuñadura del asa
 2. Manguera
 3. Cepillo para Polvo *
 4. Contenedor de accesorios *
 5. Botón de liberación de la cubeta colectorora
 6. Deflector
 7. Cubeta colectorora
 8. Filtro
 9. Boquilla
 10. Tope
 11. Indicadores de rendimiento
 12. Accesorio para Hendiduras de polvo*

- POSTERIOR**
13. Abrazadera de la manguera
 14. Enganche del cable de liberación rápida
 15. Cable de alimentación
 16. Conector de manguera inferior
 17. Gancho inferior para el cordón
 18. Ruedas
 19. Pedal encendido/apagado

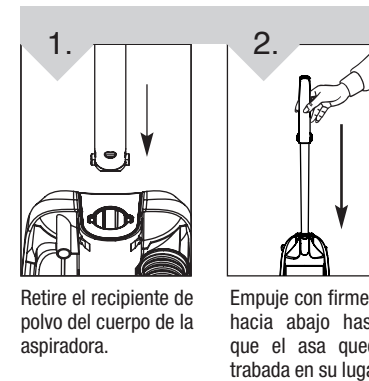
*Sólo en determinados modelos

CÓMO ENSAMBLAR

HERRAMIENTA NECESARIA: DESTORNILLADOR PHILLIPS O PLANO
COLOCACIÓN DEL ASA*



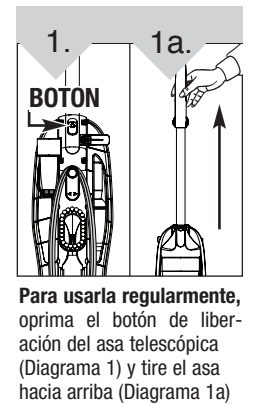
ASA TELESCÓPICA*



PARA ALMACENAMIENTO

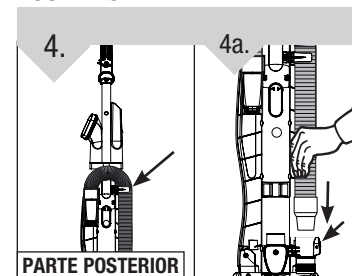


PARA USO REGULAR



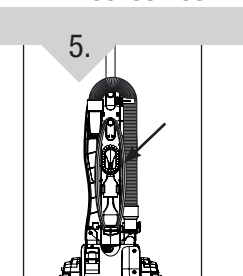
* El mango fijo o el asa telescópica dependen del modelo seleccionado.

FIJACIÓN DE LA MANGUERA POSTERIOR



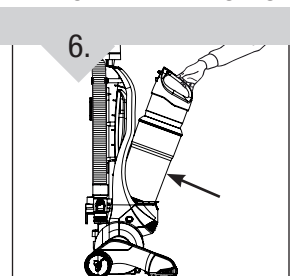
Enrolle la manguera alrededor de la parte posterior del contenedor (Diagrama 4). Empuje la lanza de la manguera hacia abajo en el lado derecho de la aspiradora (Diagrama 4a).

ALMACENAMIENTO DE ACCESORIOS



Acople el accesorio para hendiduras y el cepillo para polvo en el contenedor de accesorios.

INSTALACIÓN DEL RECIPIENTE DE POLVO



Vuelva a colocar el recipiente de polvo inclinándolo hacia atrás hasta que quede trabado.